

نيوكت نامرض فنعلانم ةيلاختالووظ

ةيندبلا ةبوقعلاءهناو عنم صخي امري ف هيچوتلاو داشرالا
ةيرسالا طاسوالا يف




NON-VIOLENT
childhoods



تايوت حمل

1 فنعل نم ةيلاخل ةلوفطلا جرانب

01

4 ةيسيئرلا لئاسرلا ةمدقم

02

6 رظحل ةيسيئرلا تارابتعال
ةرسأل طيحم في

- 2.1 "لزنملا" وه امر 6
- 2.2 "يندبلا باقعلا" وه امر 6
- 2.3 حيرصو لمارك رظح ل ةاحل 6
- 2.4 ينديدبلا باقعلل ةيبلسلا راثألا 7
- 2.5 ءاضقلل يباچيإلا ريتأتلا
لزنملا في ينديدبلا باقعلا يلع 8

03

10 ذي فننتل ئدابم
ةرسأل طيحم في رظحلا

- 3.1 يدأل نم سانلا ةيامحل ةمزلال ةوقلا مرادختسا 10
- 3.2 ينديل دحل أدبم 10
- 3.3 لفظلا ليلضفلا حل اصلملا 11

04

14 ةكرتشملا تابقعلا يلع بلغل
ذي فننتلل

- 4.1 مرهفت زيزعت 14
ةرسأل طيحم في رظحلا
- 4.2 ةلاجل اوغالبالا ةدايز 17

05

20 ينديدبلا باقعلا تالاحل ةباجتسالا

- 5.1 ةباجتسالا او تامدخلا ميريصت في لافطألا كارشإ 20
قلقل ةريثملا تالاحلل
- 5.2 رسأل مرعدل ةباجيإلا تالاحل 21
- 5.3 لفظلا لوح روحمتت يتلا تامدخلا 21
- 5.4 تابتعلا ديحت 22

نم ةيلاخ ل ةلوفط ل جمانرب فنعل

ملاعلا ريغت:

فنعل نم ةيلاخ ةلوفط ل لعج

ةعقاو ةقيقح

ىلع حوضوب لدي هنإ. أمهم أراجنإ، لزنمرا لخاد كلذ ي ف امرب، فورظلا عيمرج ي ف لافطألل ةيندبلا ةبوقعلا رظحي ينطو نوناق دامتع دعي مرتي امردنع. اي نوناق هنع يضاغتلا مرتي الو اي عامتجا ألوبقم دعي مل يذلاو لافطألل دض فنعل لاكشأ نم لكش يه ةيندبلا ةبوقعلا نأ ي دحتلا اذه ملاعلا لوح لودلا هجوت. لاعف وحن ىلع هذيفنت نامرض ي ف رامثتسالا لودلاو تاعمرتجرملا ىلع بجوت ي، ينوناقلا رظحلا صرف ةيمري لقلالو ةينطولا لامرعالا لوداج ي ف انبثم نألا ةيندبلا ةبوقعلا ءانهن فده حبصأ دقو.

ةسرامم تعنم دق ةقطنمرا ي ف ةلود 11 لصأ نم 10 نأ ذل، لافطألل "يندبلا باقعلا نم ةيلاخ ةقطنم" قيطلبلل ةقطنم نوكت داكلت و اهلئل، 1979 مراع يندبلا باقعلا ينوناقلا رظحلا تنس يتل ملاعلا ي ف لوالا ةلودلا ديسلا تنك. طاسوألا عيمرج ي ف يندبلا باقعلا ايناولو (2015) اينوتسإو (2010) ادنلوبو (2003) ادنلسيأو (2000) ايناملأو (1998) ايفتالو (1997) كرامردلاو (1987) جيورنالو (1983) ادنلنلن اينوناقلا رظحلا دعب يسورلا داحتالا صرفي مل امري ف. (2017)

ي ف ةربخلا نم امراع 40 نم برقي ام اهدل مري لقلال نادلب ضعبن أن يحي ي ف. ةيضقال هذه عمر اهل مراعت ي ف قيطلبلل لود فللتخت نكلو فنعل نم ةيلاخ ةلوفط جمانرب دننسي. فنعل نم ةيلاخ ةلوفط نامرضل قيرطلا ةيادب ي ف رخألا ضعبل ل لاري ال، ينوناقلا رظحلا ذيفنت نييمروكحلا ني لوؤسمرالو نييسياسي ل كلذ لمرشي و. ةقطنمرا ي ف ريغتلا عانض اهرهظأ يتلا ةديشرا ةدايقلو قيمرعال مازتلال ىلإ تاهمراو ءابألو بابشلاو لافطألل مره ي ف نمرب، نينطاومراو مالعلا لئاسوو ني عفا دمرلاو ني ثحابلاو ني سراممرالو تامرخلال يمدقمو.

زي زعت لي بس ي ف ةيمرعتجالا تاداعلا لي دبت و تايكولسلو لوقاومرا ريغت ةينكمرا ىلع قيطلبلل رجب ةقطنم ي ف تاروطتلا نهربت مادختسا نوضفري تاهمراو ءابأل نم ريثكل حبصأ، ذيفنتلا زيح ينطولا رظحلا لوخد ذنم. فنعل نم ةيلاخ لفظلا ةيلاجي ةيبرت يدسجال فنعل ل نوضرعتي لافطألل نم ادج ري بكد ددع لاري الف، زج نمرا مدقتلا نم مرغراب هنأ ريغ. مهلافطأ ةيبرت ي ف يندبلا باقعلا ي ف لظلالو ءاينهمرا ةلمراعلا و ايفطالو.

ربح قىطلبلال ربح قىطنم يى لافطألل ةبندبلال ةبوقعل رطح نونوقل لمالكلا ذىفنتلال عىجشت وه فنعلال نم ةىلخال ةلوفط جمرانرب نم فدهال نإ يى كرتشتو قىطلبلال لود سلجم ةنامأ لمرعلال جمرانرب ىل ع فرشتو . نىددعتمرلا ةحلصمرلا باحصأ هى كرتشى يذلال ىنواعتلال لمرعلال و طىطختلال ةىعامتجالا نوؤشلال ةرازو : قىطلبلال ربح قىطنم يى ةىنطو تائىهه و تارازو نم عورشمرلا مرعد ىل ع ءاكرش لود سمرخ لمرعت . ةىبوروالا ةىضوفمرلا هلىومت يى لافطألال قوقحل مرلاظمرلا نىمأ بتكمو ، اىفتال يى ةىعامتجالا ةىاعرلا ةرازو ، ادنلنل يى ةحلصلال ةىعامتجالا نوؤشلال ةرازو ، اىنوتسى يى ىلود كىرش يى لافطألل ةبندبلال ةبوقعلال لكشأ عىمچ ءاهنل ةىمرلاعال ةردابمرلا نأ امرك . دىوسلال يى ةىعامتجالا نوؤشلال ةحلصلال ةرازو ، ادنلنل جمرانربلل .

صاىصتخالال باحصأ لافطألال و تاهمألال و ءابألل ةهجوم ةلمرچ قلطأ ةىهىجوتلال رىراقىتلال نم ةعومرچم فنعلال نم ةىلخالال ةلوفطال جمرانرب عىضو دقل ىلزنمرلا طىجرملال يى ىندبلال باقعلال رطح ذىفنتلال ، ألصفرم اؤىجوت مرقىو - نىعم عىضوم ىل ع رىرقت لك زكرى . تاساىسلال عانصو نىعفادمرلا و رىثأتلال نأشب ىعولال ءاكذلىل ةلمرچلال لمرعت ، كلذ نع ألصف . زجرمرلا مرقىت عىبتتو تامرخلال مرقىتو ىعولال ءاكذلىل تالمرو ةىباجىللال ةئىشنتلال و ةىهىجوت اؤىىعم رفوتو مراهلللال ةلمرچلال و رىراقىتلال هذو مرقىت . مراهلللال ءوچلللال لافطألال عىطىسى نىقوئوم نىغلابل دوجو ةىمهأ و ىندبلال باقعلال راضلال ربح قىطنم ةبىجت ىل رىراقىتلال دنست نىح يى . ةعقو ةقىقح فنعلال نم ةىلخالال ةلوفطال لىعجو تاعمرتجرملال لىوحت ىل ءىل فدهت ةىلمرچ ءاودأ و بسحفا قىطنمرلا يى رشع ىدللال لودلل طقف سىل ةلصلال تاذ ىلضفلال تاسرامرلا ىل ع ءوضلال طلستو ةىساسأ لئاسرل قننت اهئىف ، قىطلبلال اءراخو ابوروأ يى نكلو .

عقومرلا ةراىزى جرئى ةلمرچلال و رىراقىتلال لوح تاملولعمرلا نم دىزملل www.childrenatrisk.eu/nonviolence



رظحلل ةيسيسيئرلا تارابتعالا ةرسألا طيحم يف

يف اَحْيَرِص اَرَقِبْ لَزْنَمِلا يف لافطألا لىلع ءادتعالا نم ةيواستم ةيامح لىلع لوصحلا بلطتي نم رخآ لكش ياً وأ ، ةيندبلا ةبوقعلا نم ةجرد وأ لكش ياً نأ اَمْرَات حضاوِلا نم لَعَجِي امم ، عيرشلتا لىلاخ ةلوفط قلخ يف ةيساساً ةوطخ هذه . ينوناق ريغ رمأ وه لافطألا ، لَدْمُلا وأ نيهملا باقعل لاكشاً يف يندبلا باقعل نم ةنيعم ةجردل يديلقلتا يعامتجالا وينوناقلا لوبقلا ءوض يف ، فنعل نم لافطألا ةيبرت .

2.1 "لزنملا" وه امر 2.1

تاداعلأا وأ بيكارتل نم ةعساو ةومجم يف مويلا لافطألا أشني "ةرسألا" و "لزنملا" نيحلطصملا ريرقتلا اذه مردختسي . ةيلائعلا صنت . لفظلا اهي ف شيعي ةيلحم ةئيب ياً لىلا ةراشيلل لدابتلاب ةيقافتا ريسفت يف هنأ لىلع لفظلا قوقح ةدحتملا مرمألا : ةنجل "ةلائعلا" حلطصم ريسفت بجي (UNCRC) لفظلا قوقح ةدحتملا مرمألا وأ نيبتملا وأ نييجولويبلا نيديلاو لمرشيل عساو هانعمب وه امك عسوملا عمترجملا وأ ةرسألا - ءاضعأ - ءاضعألا دنع - وأ نيضاحلا . لىلحملا فربلا يف هيلع صوصنم .¹

اهرابتعالا ةرسألا لفظلا قوقح ةدحتملا مرمألا ةيقافتا مرعدت لافطألا هافرو ومنل ةييعي بظلا ةئيبلاو عمترجملا ةيساسألا ةومجملا تابجاو قوقح مارتحاو ، اهمعدو تالئاعلا مارتحا لودلا نم بلطتو نيبتسانملا داشزلاو هيحوتل ريفوت يف ةياعرلاب نيمةئاقلاو نيديلاو داشزلاو هيحوتل ريسفت نأ يف ءحضاو لفظلا قوقح ةنجل نأ . لفظلا اذهو ، ةيقافتالا داوم عيجم عم قاستا يف انوكي نأ بجي "نيمةئاملا" وأ ةيساقلا طابضنالا بورض نم هريغ وأ فنعل ريربتل ألامم كرتي ال ةنيهملا .²

2.2 "يندبلا باقعل" وه امر 2.2

مردختست ةبوقع ياً "هنا ب ةيندبلا ةبوقعلا لفظلا قوقح ةنجل فربت جاعزئالا وأ ملألا نم رفق يف ببستلا لىلا فدهتو ةيندبلا ةوقلا اهي ف وأ ديلا ب لافطألا برض لىلع كلذ يوطن ي امر ابلاغ³ . اطي سب ناك امهم - ةيبشخال ةقعلملا وأ اذخالا وأ مانجالا وأ اصعلا لثم - ةادأ مردختساب دشلا وأ صرقللا ، لافطألا يمرؤ زهلا وأ لركلا - لاثملا لىبس لىلع - وأ يف شيعي لىلع لافطألا ربيجي امم ، نذالاً لىلع برضلا وأ رعشلا نم ألاكشاً اصي امم . يرسقلا مراعطالا وأ قرحلا وأ ، ءحريم ريغ فقوام

عم قفتت ال يلاتلابو ، ةنيهملاو ةيساقلا ةبوقعلا نم ةيندب ريغ هفؤخت وأ هدهت وأ لفظلا نيته وأ عيسيت يلاتلا كلت لثم - ةيقافتالا يف ةنيهم ةبوقع يه ةيندبلا ةبوقعلا نأ ةنجل لىرتو . هنم رخست وأ تالاحال عيجم .⁴

2.3 حيصر و لمرك رظح لىلا ةجالحا 2.3

يندبلا باقعل مرادختسا نأب حيصي ناسنإلا قوقح لىلودلا نوناقلا نأ ، ةيندبلا هتمالسو ةيناسنإلا هتمارك مارتحا يف لفظلا قح كهتني هريغو بيذعتل نم رحلتلاو مريلتلاو ومنلاو ءحصل يف قح نع أاضف . ةنيهملا وأ ةيناسنإلا وأ ةيساقلا ةبوقعلا وأ ءلماعملا بورض نم كهتنت ، نيغلابلا يندبلا باقعل اهي ف رظحي يلاتا نادبلا يف مرهدض زبيمرتلا مرعد يف مرهق لافطألا يندبلا باقعل ايعرش ائيمرزيميملتلا نم عونلا اذه ربتعي . مهنس ببسب نوناقلا بجومب لافطألا ةيؤر زعي امم ، عمترجملا يف يندبلا لافطألا عضو ءياغلل . ءلمارك قوقح باحصأو دارفأك سيولوتاكلتممك

لىلا رظنئى لازي ال ، ناكسلا نم تاعاطق يف وأ نادبلا نم ديدعل يف لافطألا ةئيشنتل وورضك لالذلا للاكشاً نم هريغو يندبلا باقعل لىلا رظنلاب . يمتح وأ يفاقت وأ ينيدي قحك وأ ، ةيلاعفب مرهيفيقتو تحرتقا ، يندبلا باقعل يديلقلتا يعامتجالا وينوناقلا لوبقلا باقعل زيجت يلاتا نيئاوقلا لىلا ءياغل لىلا ءفاضلا - لفظلا قوقح ةنجل ياً نأ حاضيل عيرشلتا يف ءحيص ءدافا رظحلا بلطتي نأ - يندبلا نيهملا باقعل للاكشاً نم رخآ لكش ياً وأ ، ةيندبلا ةبوقعلا ءجرد وأ لكش . ناكهم ياً يف وينوناق ريغ ، لدملا وأ⁵

1 UN Committee on the Rights of the Child, General comment No. 14 (2013) on the right of the child to have his or her best interests taken as a primary consideration (art. 3, para. 1)، لىلا 259.

2 UN Committee on the Rights of the Child, General Comment No. 8 (2006) on "The right of the child to protection from corporal punishment and other cruel or degrading forms of punishment (arts. 19 و 28، تارقفلا 2 و 3، لىلا 28 و 19).

3 11. ءرقفلاو ، قباسلا رخصملا سقن 11.

4 Ibid.

5 34. ءرقفلاو ، قباسلا رخصملا سقن 34.

ةي ل ح م ل ا ت ا ئ ي ب ل ا ي ف ي د ي و س ل ا ر ط ح ل ا ح ا ج ن ي ف ت م ه ا س ي ت ل ا ل م ا و ع ل ا

- ه ق ي ب ط ت ل ا م ر ا ه ا ط ر ش ي ن و ن ا ق ل ا ر ط ح ل ا ء ا ر و ي و ق ل ا ي س ا ي س ل ا ع ا م ر ج ا ل ا ن ا ك ا ق ح ا ل .
- ة ي ا م ر ج ل ا ر ف و ت ك ل ذ ي ف ا م ب ، ة ي س ا س ا ة ي م ه ا ت ا ذ ه ا ف ر ل ا ة ل ا ح ت ن ا ك د ق ل ، ع ي م ر ج ل ل ة ي ئ ا ق و ل ا ة ي ح ص ل ا ة ي ا ع ر ل ل ا و ة ي ع ا م ر ت ج ا ل ا ت ا م ر د خ ل ل ا و ة ي ع ا م ر ت ج ا ل ا ة ا و ا س م ل ل ا و ة ي د ا ص ت ق ا ل ا ة ا و a س م ل ل ا و م ر ي ل ع ت ل ا ن م ة ي ل ا ع ل ا ت ا ي و ت س م ل ل ا و ن ي س ن ج ل ا ن ي ب .
- ر و د ي ف ، ا د ج ة ر ك ب م ن س ي ف م ر ا ع ل ل ا ج م ل ا ب ن و ك ت ح ي ن ي ذ ل ا ل ا ف ا ط ا ل ا ف . ف ن ع ل ا ث د ا و ح د ي د ح ت ل ه س ل ل ا ن م ن ا ي ن ع ي ، ل ا ف ا ط ا ل ا ة ض و ر و ة ن ا ض ح ل ا .
- ك ل ذ د ع ب ت ر م ت س ا و ن و ن ا ق ل ا د ا م ر ت ع ل ب ق ي ت ح ة ي ع و ت ل ا ت ا ل م ر ح ت ا د ب ة ح ا ت م ت ن ا ك و ر س ا ل ا ع ي م ر ج ي ل ع ت a ل م ر ج ل ل ة ي س ي ئ ر ل ل د ا و م ل ا ت ع ز و و ت ا غ ل ل ل ن م د د ع ب .
- م ر ه ا س ا م م ، 1993 م ر ا ع ي ف ل ا ف ا ط ا ل ل ل ق ت س م م م ل ا ظ م ن ي م ر ا ب ت ك م ر ئ ش ن ا ع م ر ت ج م ل ا ي ف ء ا ض ع ا ك م ر ه ر و د و ل ا ف ا ط ا ل ق و ق ح ب ي ع و ل ا ة د ا ي ز ي ف .
- - ة ي ر ا ج ل ل ذ ي ف ن ت ل ا ة ي ل م ر ع ل ط ي ة ل د ا ل ا و ل ي ل ح ت ل ا و ث ح ب ل ا ن ا ة ص ا خ ة ي م ه ا ت ا ذ ر ط ح ل ا ر ي ث ا ت ل ة ي ر و د ل ا ت ا م ر ي ي ق ت ل ل ا و .





رظن، "ةلمرح لثم، فبرصتال بجاو سرنغ اهيلي بچي امك، تادقتعملوا نم سانلن كمرمتو عجشيت يتلاو، ةيوروبو لود سمرخ يف "غلب، عمرسا، تاءارجال داختاو فننعال تاراشا ةظحالمر

هجومرا مراعال مريلعنتال طلسي نأ يغبني، دعبو نوناقلا حالصا لبق، هذيفنت مرتيس فيكو رظحال نم ضرغلا يلع عوضلا لافطألاو نيذلاولل ةاضاقم ةدايز يلى يدؤيس رظحال نأ نم كرتسمرلا فوخل ديدبت لجا نم ةيالاتال ةيساسألا طاقنل زرابب بچي، نيذلاول

ةياقوبلا وه ةرسألا لخاد لافطألا يندبال باقعل رظح نم ياساسألا ضرغلا امرم، تاسرارملاو فقاومرلا ريغت لالخن لافطألا دض فننعال عمنل - عيجشيتو، ءادتعالا نم ةيواستمرلا ةيامرلا يف لافطألا قح يلع دكؤي لافطألا ةيبرتلا ةفيننعال ريغو ةيواجيلا لاكشالا.

نوكوي لفظلا يلع ءادتعالا نأ لافطألا ةيواستمرلا ةيامرلا ينعنت، كذلذ عمرو، غلاب صخش دض اءوجم ناك ول امك امرامت، ةيئانج ةمريج ةمركحمرلا ينعني ال ةيبرتلا ةيوندبال ةبوقعلا عيمرج مريجت ناف ةحلصم يف بصي امر اءدان اذهو. نيذلاولل ةمركحمرلا وأ ةيئانجلتال مهيلي لودمترعيو مهيدلواب اءقثو اطابترا نوطبتري مرهنا، لافطألا ةيامرلا ةديحو لا ةيبرطلا يه نوكت امردنع طقف ويعدلا أدبت نأ بچي لفظلا.

ريغ رابكل لبق نم نيغلابل يلع ةطيسبل تاءادتعالا نأ نيح يف ببسب ةمركحمرلا يلى نوبهذي امر اءدان مرهنا، حضراو لكشب ةيئوناق نوكي دق. ةهفات لئاسمب مهتي ال نوناقلا نأ أدبم - يندالال دجال أدبم يلى لافطألا يلع ةطيسبل تاءادتعالا بهذت نأ لمرتحمرا ريغ نم ينعني ال. ةبسانم ةلدأ يلع لوصحل يف تابوعوصل ببسب ةمركحمرلا الهلاجات بچي وأ ةمهم ريغ هانأ تاءادتعالا يلع "ةطيسب" ةمرك قلاط ةمريعلت نوكت نأ بچي ةباجتسال نأ ينعني اذه؛ ةيئوناق اهرابتعا وأ ةيواجي ةيبرطلا ةيوسلا، ةمراعو ةيواجي.

ينرأال ةمراعلا تالخدتل اهيف لشفت يتلا ةليقلل تالاحل يف اءروررض ةيئانجال ةاضاقمرا وأ ةياعرلا راد يلى لفظلا لقن نوكي شيحو يئانجال نأ لفظلا ةيامرلا لاسألا نم نوكيس، رطخال نم لفظلا ةيامرلا يوتسمر بمرست يتلا نيئاوقلا يلع دامرتعالا يلع اءراق دعي مرل ةبوقعلا" نع نيئاوقلا عافدل لمرشي اذهو. لفظلا دض فننعال نم نينعني مرمدمو نيذلاولل "حيحصتال قح" رفوت يتلا نيئاوقلا وأ "ةلوقعمرلا يئانجال ةياعرلا.

ةلثمأ

لبق عساو قاطن يلع ةمركحمرلا اهلوتم ةلمرح هذيفنت مرت، ديوسلا يف ةرسألا لكلا بيتك مريدقت تللمشو. 1979 مراغ يف نوناقلا حالصا دعبو لافطألا نيبيغولا، ةدايزل بيلجلال بلع يلع تامرولعمرلا رشن مرت امك عفترم يوتسمر يلى ةلمرحلا تدا. ةرسألا لخاد شاقنل عيجشيتو رابكلالو نم 90% نم رثكأ ناك، 1981 مراغ لولحبو. نوناقلا مراعال يعول نأ نم اءج. 26. يندبال باقعل يلع ضرورفمرلا رظحلاب ةياعر يلع ةيديوسلا رسألا

ةببترمرلا راطألاو، فننعال نم رحتال يف لافطألا قح ب يعولا ةدايز نأ يلى يدؤت نأ يغبني، ةحاتمرا ةيواجيلا لئابلالو همدختساب ةجيتنو. عمتجمرلا يف لافطألا دض فننعال عمر حمرستال ليقلت رظحال طاشنب ةلودلا اهيف تذفن يتلا نادبلال ضعب تدش، لكذل امردنع امريس ال، لافطألا يلع ءادتعالا ةقلعتمرلا ريراقتال يف ةدايز ةدايز غلاببال يف ةدايزل حمرست. غلاببال تمارتلاب رظحال رتري رسألا معدل لافطألا ةيامرلا ةيواجتجال تماردخال اذختت يتلا تاءارجال بهذت يتلا ايضاقلا يف ةدايز يلى ةوروصلاب يدؤت ال هانكلو، ةجاتحمرلا لمرحمرلا يلى

باقع يف لافطألا يلع تاءادتعالا نع ريراقتال تفتتلا، ديوسلا يف

اذه. ةطيسبل تاءادتعالا ةئيف يف تنانك يمرطعلا ةيبلالغل نكل، رظحال لبق مرهيلي فرعتال مرتي فننعال رطخل نيضرعمرلا لافطألا نأ يلى ريشي ايضاقلا يف ةدايز يلى دؤي مرل رظحال اذه نأ عقاو او. 27. ةريطخ ةباصلا شودح ناندال نأ تاسارديل ترهظأ دقو، ةمركحمرلا يلى اذخأو اهتاضاقم مرت يتلا يذال مرلألا يلع ءحضاو ةلدأ اهيف دجوت يتلا تالاحل يف الل شحت ال ةدايز يلع رشؤم دجوي ال امك. يئانجال نوناقلا عوض يف لفظلاب قحلي يدسجلال باقعل ببسب ةليدبال ةياعرلا يف نيعدومرلا لافطألا ددع يف رظحال دامرتعا ذنم. 28.

نيذلاولل اءيادح نيذلاولل لافطألا نيبيغولا ةدايز

نأشب نيبيوق نيبيغامتجا امءعدو اءقفاوت تققح يتلا لودلا جاتحت دقو اهتايحي تارستاسا يف ريكفتال ءداعل يلى يندبال باقعلل نيئاوقلا رظحال ءابالو لافطألا نم ددجال نيذلاولل يلى لوصول ةديج قرط دامرتعاو يف تافالخال عم ةمدقممرلا تامرولعمرلا لمراعتت نأ بچي. تامرألاو طقف مرهاست ال شيحب فننعالو لافطألاب ءصاخال تاروصتلاو ءفاقثال فقاومرلا يف يبيجرتال ريغتل يف اءري نكلو، نوناقلاب يعولا يف عضو يف نيئانجالاو نيبرجمرلا تاعمرجم لخاد سانل نأ. تاسرارمراو يوذ صخشألا نيبي تايكولسلاو فقاومرلا ريغتل ءاعد او حبصلي ديج ءلثامرلا تافاقتلاو تايخللل.

ةلثمأ

عنصني نأ نكمري تامرولعمرلا ريفوت نأ يلى ادنلن يف تاربخلا ريشي ةياعرلا يف اهقبيبط قرط لوح داشرلاو ءوشمرلا عمر جرمأ اءا ريغتل تال رسألا ةيمويلا. 29.

لبق نم تنرتنالا ءكبش يلع ةيبابش ةدايز ءراذ مرتي، ديوسلا يف بابشال تادايع نع تامرولعمر رفوتت. مرلوهكوتس يف ءظفاحمرلا سلجمر يبالطو نيبرجمرلا اءوغيو رثكألا سمرخال تاغللاب تنرتنالا ربع، يندمرلا عمتجمرلاو بابشلل ةيديوسلا ءلكولا عمر نواعتلاب. ءوجلل عقمورلا اذهب ءطبترم. ةيبيبردت تارود ريوطتب بابشال تادايع مرفوت. 30.

غالبال مالعلا لئاسو ماردختسا 4.1.2

مراعلا باطخال

رومألا لوح طاشنب مالعلا لئاسو نيبيفحصلا نم ديدعل ديفي لافطألا قوقحو، يرسألا فننعال كلذ يف امب، تالائاعلاب ءقلعتمرلا. شي دجال عمتجمرلا يف ةيبرتلاو ءرسألا روطتمرلا ينعنعالو، اسنلاو، يندمرلا عمتجمرلا عمر قيثو لكشب نوي فحصل نواعتي امر اءالغ، يوبرتال رودلاو تامرولعمرلا ريفوتو يعولا ءاكذب نومروقو.

مالعلا لئاسو ناكمرا نأ قيطلبل رجب ءقطنم يف ءبجتل ترهظأ دقو، مراعال شاقنل يف لفظلا ةيامرلا عيضاومر لخالذ يف امهم اءود بعيلت نأ ةيوندبال ءبوقعلا يلع ضرورفمرلا رظحال لوح تامرولعمر كلذ يف امب نع ءميرالعال ريراقتال تدعاس، نادبلال ضعب يف. ةيواجيلا ءيبرتلاو مراعال طغصل ءسرامم يف تاسسؤمرلا يف لفظلا قوقح دض تالكاهتال لافطألا ءمرالس نامضل اهتاي لوؤسمر ءافولل ءلودلا تالالكو يلى

يلى عيسيتال كلتلاو رظحال نسل ططخت يتلا لودلل يغبنيو ءياعرلاب قيسنتلاب اهتالكو مرايقي لكفت نأ لعاف رظح هذيفنت يوتسمر عفر يف دعاسي نأ نكمري اذهو. نيبرمعدال نيبيفحصلا عمر ضرغلا نأ يلى ديكأتلو، رظحال نع لافطألاو نيذلاولل غلاببو ءيضرقل تاطحلل ديدجت مرممرا نم. يباقع سيولو ميريملعت وه رظحال اذه نم نيبيفحصلا ءاقببو، روهمرلا هابتنا بءجت يتلا ءيساسألا صرصلالو لوح شاحببو، نوناقلا نع ققيقدلا تامرولعمرلا يلع مرئالعال يلى ءيواجيلا ءليدبال بيلسألا يلىو يندبال باقعلل ءيبلسل راثألا يتلا مالعلا لئاسو نيبيفحصلا كاشرا اءري امهمرا نمو. بيذاتلل، اهالي لوصول بعصني يتلا تاعومرمرلا نيبي ءريبك ءيبعشب يظت

26 Modig, C. (2009). Never Violence - Thirty Years on from Sweden's Abolition of Corporal Punishment, Save the Children Sweden and Swedish Ministry of Health and Social Affairs.

27 Durrant, J. (2000). A Generation Without Smacking: the impact of Sweden's ban on physical punishment, Save the Children.

28 Levines, Perrilla, The Swedish Ban on Physical Punishment of Children - Legal implications, implementation and challenges, Presentation, Stockholm, 8 May 2017, cited in National Consultation in Sweden, May 2017.

29 Non-violent childhoods: Moving on from corporal punishment in the Baltic Sea Region, National Consultation Report Finland 19-20 June, 2017.

30 Florin, Ola, Preventing Men's Violence Against Women and the Child Rights Implications, Ministry of Health and Social Affairs, Presentation, Stockholm, 10 May 2017.



ةكراشمرلا يوذ ني نيهنمرلا نم تا صصختلا ددعتم قيرف لبقي نم
ىلع رداق رخآ رايخ دجوي ال هنأ نمضى امرب ، ةبسانمرلا ةيئاضقلا
ألصف نم لفط يأنوكي نأ بجي .ىلضفلا لفظلا حلصم قيقحت
ءاقشألا) هتلا ءاو هيدلاو عم تاقالعل او طب اورلا ىلع ظافحل ىلع اؤداق
نكي مرلا ام (ةيوق ةي صخش تاقالعل مرعم مراقأ نم مرهريغو براقألاو
ىلضفلا لفظلا ءحلصم يف كلذ

- نأل ،عساو ىنعمرب اذه قبطني .**هتالسو هتيا مرحو لفظلا ةياعر**
لفظلا "هافر" نامرض لب ،يدألا نم لفظلا ةيامرح طقف سيل فدهلا
ةي دسجل ءةي داملل هتاجايحتا كلذ يف امرب ،ني لمراشلا هومرو
ةمالسلاو ءومرلا ىلإ جاتحي امرك ،ةيساسألا ءيفطاعلاو ءيمرلي لعلاو
- ءةي لقأ ءومرجم ىلإ ءامرتنالا وأ ءاقالعلاب كلذ قلع تي دق .**فعضلا ءلاح**
بجي .هباش ام وأ ءلماعم ءوس ءةي حض وأ ءوجل بلط وأ ائجال هونك وأ
لفظلا لفظلا ءلخممرلا فعضلا تاجردو ءاونأ ءاعارم
- ءةي حصل هتلاحو ءحصلال يف لفظلا قح دعي .**ءحصلال يف لفظلا قح**
ىلضفلا لفظلا ءحلصم ميريقت يف ائيساسألا اؤمأ
- ميري لعلا ىلع لفظلا لوصح ىلإ اذه ري شي .**مري لعلا يف لفظلا قح**
ةركبمرلا ءلوظلا ءلحرم يف مري لعلا كلذ يف امرب ،ائاجم دي جلا
ةلصلا تاذه ءطش نألاو ميسرلا ريغ وأ ميسرلال مري لعلاو

ءدافتس مرلا سوردلا

- رصانعلال نم اؤيج ءلصتم ءةي لحم ءلاح ءةي لآو ءالبلال تامازنتلا دعت
ىوتسمرلا ىلع لمري لفظلا ءيامرح مازن لعجت يتلا ءةي سيئرلا
تامرالعو كوكشلا يف قيقحتلا نامرض يف دعاست نأ نكمري .ي لحممرلا
ريبادت ريفوت نع ءلوظسمرلا ءصتخممرلا تاطلسلا لبقي نم فنعلال
ةبسانمرلا ءعباتمرلا
- امردنع ءةي لعاف رثكأ تامرخلال نوكت ،ريسألا لاصلفالال تالاح يف
ةيامرحب قوئولا نكمري .مهمدخت نيذل ناكسلا يف ءقثلا دلؤت
نم رثكأ ءةي عامرخلال تامرخلال او عمترجممرلا ىلإ ءدنتممرلا لفظلا
،عمترجممرلا نم صاخشأ لبقي نم اهمري دقت مرتي هنأ ءلودلا تامرخلال
ىلإ تامرخلال فدهت نأ يغني ،ةقثلا قيقحتلا ،ساسألا يف نكلو
لمرخلال ءةي رط يف ءهائزلاو ءلءاسمرلاو ءةي قوئومرلاو ءةي فافشلا نامرض
اهتعباتمو لزنمرلا يف فنعلال تالاح عم
- مازن يف ءيمسرلاو ءةي مسرلا ريغ ءلءافلال اهجالا قسنت نأ ممرلا نم
نونواعتي سيفي كحضاولا نم نوكتي نأ لعاف لكشب لفظلا ءيامرح
عضعبال مرهضعب ىلإ اياضقلا نوليجي

هيجوٽل ريراقت

هيندبلا ءبوقعلا ءاهنلا لافطالا قوقح ءيقافاتا ذيفنت لوح ءوطخب ءوطخ مركدشري ليلد

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نامرض
يرسالا قاطنلا يف هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لوح هيهي جوت ليلد

- فنعلا نم ءيلاخ ءلوفطالا نم لافطالا ءيبرت
يندبلا باقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا ءي باجيا ءيبرت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا ءمرعاد تاعمرتجم ءانب
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا فدهب يعولا ءداي زل تالمح

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نم ءمدخل ومردقم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لهالا لافطالا ءمدخل مريدقت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا وحن يعاسملا ءعباتم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا تايكولسل او تاهجوتلا يف تاريغتلا سايق

هينعلا ريغ تالوفطالا جمانرب هجوئي
عمر ءكارشلاب قيطلاب لود سلجم

اينوتسلا، ءيعامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ادنلنلا، ءحصل او ءيعامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ايفتال، ءيعامرتجالا ءياعرلا ءرازو
ادنلوب، لفظلا قوقح ءينعمرلا مرلاظمرلا ءنارمأ
ديوسلا، ءيعامرتجالا نوؤشلا ءحصل ءرازو
لافطالا دض هيندبلا ءبوقعلا لاكشأ عيجم ءاهنلا ءي مرلاعلا ءدابمرلا

ءرايزي جري، ءفينعلا ريغ تالوفطالا جمانربو ريراقتلا ءلمرحلا لوح تامولعمللا نم ديزملا

www.childrenatrisk.eu/nonviolence



نظاملا ءواسملا و قوقحلا جمانرب نمض يبوروالا داغتالا عورشملا ذه ليومت يف كراش
هيبوروالا ءيوضوملا لمحتت الو، ممدحو هيفلوم تاهجوت روشنملا اذه سلكعي. 2020 - 2014
هيف قارالا تامولعمللا مادختسا عي ن ع تيلووسملا



GLOBAL INITIATIVE TO
End All Corporal
Punishment of Children